

**Polen-Warschau: Fernmeldedienste**  
**OJ S 57/2016 22/03/2016**  
**Auftragsbekanntmachung**  
**Dienstleistungen**

**Richtlinie 2004/18/EG**

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Centrum Usług Wspólnych IGB

Postanschrift: Powsińska 69/71

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 02-903

Land: Polen

Zu Händen von: Paulina Kuś

E-Mail: [pkus@cuw.gov.pl](mailto:pkus@cuw.gov.pl)

Telefon: +48 226946602

Fax: +48 226429645

**Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: [www.cuw.gov.pl](http://www.cuw.gov.pl)

**Weitere Auskünfte erteilen/erteilt:**

die oben genannten Kontaktstellen

**Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken:**

die oben genannten Kontaktstellen

**Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen:** die oben genannten Kontaktstellen

**I.2. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Sonstige: instytucja gospodarki budżetowej

**I.3. Haupttätigkeit(en)**

Sonstige: realizacja zadań publicznych

**I.4. Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber**

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: ja

Offizielle Bezeichnung: Biuro Rzecznika Praw Pacjenta

Postanschrift: Młynarska 46

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 01-171

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Centralny Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej

Postanschrift: Króla Jana I Olbrachta 94B

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 01-102

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Centrum Usług Wspólnych IGB

Postanschrift: Powsińska 69/71

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 02-903

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Główny Inspektorat Farmaceutyczny

Postanschrift: Senatorska 12

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 00-082

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Główny Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych

Postanschrift: Wspólna 30

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 00-930

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Główny Inspektorat Ochrony Środowiska

Postanschrift: Wawelska 52/54

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 00-922

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Główny Inspektorat Sanitarny

Postanschrift: Targowa 65

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 03-729

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Główny Inspektorat Transportu Drogowego

Postanschrift: Al. Jerozolimskie 94

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 00-807

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Główny Urząd Geodezji i Kartografii

Postanschrift: Wspólna 2

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 00-926

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Główny Urząd Miar

Postanschrift: Elektoralna 2

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 00-139

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Główny Urząd Statystyczny

Postanschrift: Al.Niepodległości 208

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 00-925

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Izba Skarbowa w Białymstoku

Postanschrift: Słonimska 1

Ort: Białystok

Postleitzahl: 15-026

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Kujawsko – Pomorski Urząd Wojewódzki

Postanschrift: Jagiellońska 3

Ort: Bydgoszcz

Postleitzahl: 85-950

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Lubuski Urząd Wojewódzki  
Postanschrift: Jagiellończyka 8  
Ort: Gorzów Wlkp.  
Postleitzahl: 66-400  
Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Małopolski Urząd Wojewódzki  
Postanschrift: Basztowa 22  
Ort: Kraków  
Postleitzahl: 31-156  
Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Mazowiecki Urząd Wojewódzki  
Postanschrift: pl. Bankowy 3/5  
Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 00-950  
Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Edukacji Narodowej  
Postanschrift: Al.J.Ch.Szucha 25  
Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 00-918  
Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Infrastruktury i Budownictwa  
Postanschrift: Chałubińskiego 4/6  
Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 00-928  
Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego  
Postanschrift: Krakowskie Przedmieście 15/17  
Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 00-071  
Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego  
Postanschrift: Wspólna 1/3  
Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 00-529  
Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej  
Postanschrift: Nowogrodzka 1/3/5  
Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 00-513  
Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi  
Postanschrift: Wspólna 30  
Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 00-930  
Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Rozwoju  
Postanschrift: Plac Trzech Krzyży 3/5  
Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 00-507  
Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Skarbu Państwa  
Postanschrift: Krucza 36/Wspólna 6  
Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 00-522  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji  
Postanschrift: Stefana Batorego 5  
Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 02-591  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Spraw Zagranicznych  
Postanschrift: Al. J. Ch. Szucha 23  
Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 00-580  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Sprawiedliwości  
Postanschrift: Al. Ujazdowskie 11  
Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 00-950  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Środowiska  
Postanschrift: Wawelska 52/54  
Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 00-922  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Zdrowia  
Postanschrift: Miodowa 15  
Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 00-952  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych  
Postanschrift: Rakowiecka 2D  
Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 02-517  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Państwowa Agencja Atomistyki  
Postanschrift: Krucza 36  
Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 00-522  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Podkarpacki Urząd Wojewódzki  
Postanschrift: Grunwaldzka 15  
Ort: Rzeszów  
Postleitzahl: 35-959  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Podlaski Urząd Wojewódzki  
Postanschrift: Mickiewicza 3  
Ort: Białystok  
Postleitzahl: 15-213  
Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Pomorski Urząd Wojewódzki  
Postanschrift: Okopowa 21/27  
Ort: Gdańsk  
Postleitzahl: 80-810  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Białymstoku  
Postanschrift: Kilińskiego 14  
Ort: Białystok  
Postleitzahl: 15-950  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Elblągu  
Postanschrift: Bulwar Zygmunta Augusta 13  
Ort: Elbląg  
Postleitzahl: 82-300  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Gdańsku  
Postanschrift: Wały Jagiellońskie 36  
Ort: Gdańsk  
Postleitzahl: 80-853  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Gliwicach  
Postanschrift: Dubois 16  
Ort: Gliwice  
Postleitzahl: 44-102  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Jeleniej Górze  
Postanschrift: Muzealna 9  
Ort: Jelenia Góra  
Postleitzahl: 58-500  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Katowicach  
Postanschrift: Wita Stwosza 31  
Ort: Katowice  
Postleitzahl: 40-042  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Kielcach  
Postanschrift: A. Mickiewicza 7  
Ort: Kielce  
Postleitzahl: 25-352  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Koninie  
Postanschrift: Kard. S. Wyszyńskiego 1  
Ort: Konin  
Postleitzahl: 62-510  
Land: Polen  
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Koszalinie  
Postanschrift: Gen. Wł. Andersa 34 a  
Ort: Koszalin  
Postleitzahl: 75-950  
Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Krakowie

Postanschrift: Mosiężnicza 2

Ort: Kraków

Postleitzahl: 30-965

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Lublinie

Postanschrift: Okopowa 2A

Ort: Lublin

Postleitzahl: 20-950

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Łodzi

Postanschrift: Kilińskiego 152

Ort: Łódź

Postleitzahl: 90-322

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Łomży

Postanschrift: Szosa Zambrowska 1/27

Ort: Łomża

Postleitzahl: 18-400

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Nowym Sączu

Postanschrift: Jagiellońska 56a

Ort: Nowy Sącz

Postleitzahl: 33-300

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Opolu

Postanschrift: Reymonta 24

Ort: Opole

Postleitzahl: 45-066

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Ostrołęce

Postanschrift: Kościuszki 19

Ort: Ostrołęka

Postleitzahl: 07-410

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Ostrowie Wielkopolskim

Postanschrift: Krotoszyńska 37

Ort: Ostrów Wielkopolski

Postleitzahl: 63-400

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Piotrkowie Trybunalskim

Postanschrift: 3-go Maja 13/15

Ort: Piotrków Trybunalski

Postleitzahl: 97-300

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Radomiu

Postanschrift: Malczewskiego 7

Ort: Radom

Postleitzahl: 26-600

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Siedlcach

Postanschrift: Brzeska 97

Ort: Siedlce

Postleitzahl: 08-110

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Sieradzu

Postanschrift: J. Piłsudskiego 4

Ort: Sieradz

Postleitzahl: 98-200

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Suwałkach

Postanschrift: Gen. K. Pułaskiego 26

Ort: Suwałki

Postleitzahl: 16-400

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Szczecinie

Postanschrift: Stoisława 6

Ort: Szczecin

Postleitzahl: 70-952

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Świdnicy

Postanschrift: 1 Maja 21

Ort: Świdnica

Postleitzahl: 58-100

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Toruniu

Postanschrift: Grudziądzka 45

Ort: Toruń

Postleitzahl: 87-100

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Warszawie

Postanschrift: Chocimska 28

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 00-791

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Zamościu

Postanschrift: Szczebrzeska 47

Ort: Zamość

Postleitzahl: 22-400

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa we Włocławku

Postanschrift: Orla 2

Ort: Włocławek

Postleitzahl: 87-800

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa we Wrocławiu

Postanschrift: Podwale 30

Ort: Wrocław

Postleitzahl: 50-950

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Regionalna w Białymstoku

Postanschrift: Włókiennicza 32

Ort: Białystok

Postleitzahl: 15-464

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Regionalna w Katowicach

Postanschrift: Wita Stwosza 31

Ort: Katowice

Postleitzahl: 40-042

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Regionalna w Krakowie

Postanschrift: Cystersów 18

Ort: Kraków

Postleitzahl: 31-553

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Regionalna w Łodzi

Postanschrift: Piotrkowska 151

Ort: Łódź

Postleitzahl: 90-950

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Regionalna w Szczecinie

Postanschrift: Stośława 6

Ort: Szczecin

Postleitzahl: 70-952

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Regionalna we Wrocławiu

Postanschrift: Piłsudskiego 76/78

Ort: Wrocław

Postleitzahl: 50-020

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Rządowe Centrum Legislacji

Postanschrift: Al. J.Ch. Szucha 2/4

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 00-582

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Śląski Urząd Wojewódzki

Postanschrift: Jagiellońska 25

Ort: Katowice

Postleitzahl: 40-032

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Świętokrzyski Urząd Wojewódzki

Postanschrift: al. IX Wieków Kielc 3

Ort: Kielce

Postleitzahl: 25-516

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Urząd Komunikacji Elektronicznej

Postanschrift: Kasprzaka 18/20

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 01-211

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Urząd Lotnictwa Cywilnego

Postanschrift: Marcina Flisa 2

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 02-247

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów

Postanschrift: pl. Powstańców Warszawy 1

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 00-950

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej

Postanschrift: al. Niepodległości 188/192

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 00-950

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych

Postanschrift: Al. Jerozolimskie 181C

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 02-222

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Urząd Zamówień Publicznych

Postanschrift: Postępu 17A

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Warmińsko-Mazurski Urząd Wojewódzki

Postanschrift: al. J. Piłsudskiego 7/9

Ort: Olsztyn

Postleitzahl: 10-575

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Wojewódzki Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Krakowie

Postanschrift: Przy Rondzie 6

Ort: Kraków

Postleitzahl: 31-547

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Wyższy Urząd Górniczy

Postanschrift: Poniatowskiego 31

Ort: Katowice

Postleitzahl: 40-055

Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Zachodniopomorski Urząd Wojewódzki

Postanschrift: Wały Chrobrego 4

Ort: Szczecin

Postleitzahl: 70-502

Land: Polen

## **Abschnitt II: Auftragsgegenstand**

---

### **II.1. Beschreibung**

---

### **II.1.1. Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber**

Usługa telefonii stacjonarnej dla Jednostek Administracji Państwowej.

### **II.1.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung**

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 5: Telekommunikation

NUTS-Code PL Polska, PL1 REGION CENTRALNY, PL2 Makroregion południowy, PL3

REGION WSCHODNI, PL4 Makroregion północno-zachodni, PL5 Makroregion południowo-zachodni, PL6 Makroregion północny

### **II.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

Die Bekanntmachung betrifft einen öffentlichen Auftrag

### **II.1.4. Angaben zur Rahmenvereinbarung**

### **II.1.5. Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

1. Świadczenie usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej z wykorzystaniem stacjonarnych łączy POTS lub/i ISDN w obiektach Jednostek Administracji Państwowej, wyszczególnionych

w Wykazie zasobów telekomunikacyjnych Jednostek stanowiący załącznik nr 7 do SIWZ.

2. W zakres usług wchodzi:

1) zapewnienie wszystkich przyłączy telekomunikacyjnych, niezbędnych do realizacji całości usług określonych w załączniku nr 7 do SIWZ;

2) połączenia telefoniczne.

4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, opis sposobu realizacji zamówienia oraz terminy po wygaśnięciu których nastąpi realizacja niniejszego zamówienia określone zostały w Szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 6 do SIWZ, w Istotnych postanowieniach umowy stanowiących załącznik nr 5 do SIWZ oraz w Wykazie zasobów telekomunikacyjnych Jednostek stanowiących załącznik nr 7 do SIWZ.

4. Przedmiot niniejszego zamówienia nie obejmuje:

— Dzierżawy/zakupu abonenckich centrali telefonicznych (PABX), modułów wyniesionych, kart wyposażenia centrali itp.,

— dzierżawy/zakupu modemów, bramek, urządzeń końcowych itp.,

— łączy dzierżawionych pomiędzy obiektami Jednostek (dla łączności resortowej),

— dostępu do Internetu.

Powyższe usługi, każda z Jednostek zrealizuje we własnym zakresie, wg własnych potrzeb oraz

w celu zapewnienia wdrożenia usługi będącej przedmiotem niniejszego zamówienia.

### **II.1.6. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

64200000 Fernmeldedienste

### **II.1.7. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

### **II.1.8. Lose**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

### **II.1.9. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

## **II.2. Umfang der Beschaffung**

### **II.2.1. Gesamtmenge bzw. -umfang**

1. Świadczenie usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej z wykorzystaniem stacjonarnych łączy POTS lub/i ISDN w obiektach Jednostek Administracji Państwowej, wyszczególnionych

w Wykazie zasobów telekomunikacyjnych Jednostek stanowiący załącznik nr 7 do SIWZ.

2. W zakres usług wchodzi:

1) zapewnienie wszystkich przyłączy telekomunikacyjnych, niezbędnych do realizacji całości usług określonych w załączniku nr 7 do SIWZ;

2) połączenia telefoniczne.

4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, opis sposobu realizacji zamówienia oraz terminy po wygaśnięciu których nastąpi realizacja niniejszego zamówienia określone zostały w Szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 6 do SIWZ, w Istotnych postanowieniach umowy stanowiących załącznik nr 5 do SIWZ oraz w Wykazie zasobów telekomunikacyjnych Jednostek stanowiących załącznik nr 7 do SIWZ.

4. Przedmiot niniejszego zamówienia nie obejmuje:

— Dzierżawy/zakupu abonenckich centrali telefonicznych (PABX), modułów wyniesionych, kart wyposażenia centrali itp.,

— dzierżawy/zakupu modemów, bramek, urządzeń końcowych itp.,

— łączy dzierżawionych pomiędzy obiektami Jednostek (dla łączności resortowej),

— dostępu do Internetu.

Powyższe usługi, każda z Jednostek zrealizuje we własnym zakresie, wg własnych potrzeb oraz

w celu zapewnienia wdrożenia usługi będącej przedmiotem niniejszego zamówienia.

Geschätzter Wert ohne MwSt: 15 000 000 PLN

### **II.2.2. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.3. Angaben zur Vertragsverlängerung**

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

### **II.3. Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung**

Beginn 1.6.2016. Abschluss 30.11.2017

## **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

---

### **III.1. Bedingungen für den Auftrag**

#### **III.1.1. Geforderte Kautionen oder Sicherheiten**

I. Wysokość wadium

Wykonawca przystępujący do postępowania jest zobowiązany wnieść wadium w wysokości 400 000 PLN, słownie: czterysta tysięcy złotych 00/100.

II. Forma wadium

Wadium może być wniesione w jednej lub kilku z poniższych form:

1. pieniądzu na konto bankowe wskazane w rozdziale III podrozdziale III, punkt 2,

2. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,

3. gwarancjach bankowych,

4. gwarancjach ubezpieczeniowych,

5. poręczeniach udzielonych przez podmioty, o których mowa w art. 6 b ust. 5 pkt 2 ustawy z

9.11.2000 o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. z 2014 r., poz. 1804).

### **III.1.2. Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf Vorschriften, in denen sie enthalten sind**

Szczegółowe warunki finansowe określono w § 4

Istotnych Postanowień Umowy stanowiących załącznik nr 5 do SIWZ. Wynagrodzenie Wykonawcy nie może przekroczyć maksymalnej wartości umowy, które każda Jednostka określiła do wysokości środków przeznaczonych na realizację zamówienia.

### **III.1.3. Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss**

Zasady udziału w postępowaniu Wykonawców występujących wspólnie.

1. Wykonawcy ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia zobowiązani są do ustanowienia pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

2. Wykonawcy, o których mowa w pkt 5.1., składają wspólną ofertę, przy czym:

a) oświadczenia lub dokumenty wskazane w Rozdziale IV, podrozdziale II pkt 1 powinny zostać złożone w taki sposób, aby wykazać, że warunki udziału w postępowaniu Wykonawcy spełniają łącznie (przez jednego lub kilku Wykonawców łącznie),

b) wymagane oświadczenia lub dokumenty wskazane w Rozdziale IV, podrozdziale II pkt 2 ppkt 2.1 – 2.8 muszą zostać złożone w odniesieniu do każdego z tych Wykonawców.

### **III.1.4. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags**

Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen: nein

## **III.2. Teilnahmebedingungen**

### **III.2.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**

### **III.2.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Sposób oceny spełnienia warunku – Wykonawca zobowiązany jest wykazać, że został wpisany do prowadzonego przez Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej, rejestru przedsiębiorców telekomunikacyjnych, co uprawnia go do prowadzenia działalności gospodarczej w zakresie działalności telekomunikacyjnej, zgodnie z art. 10 ust. 1 ustawy z 16.7.2004 – Prawo telekomunikacyjne (tekst jedn.: Dz.U. 2014 r. poz. 243 z późn. zm.).

Möglicherweise geforderte Mindeststandards: J.w.

### **III.2.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.

### **III.2.4. Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen**

## **III.3. Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge**

### **III.3.1. Angaben zu einem besonderen Berufsstand**

Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten: nein

### **III.3.2. Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal**

Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind: nein

## Abschnitt IV: Verfahren

---

### IV.1. Verfahrensart

#### IV.1.1. Verfahrensart

Offen

#### IV.1.2. Angabe zur Beschränkung der Zahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden

#### IV.1.3. Angaben zur Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer oder Lösungen im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs

### IV.2. Zuschlagskriterien

#### IV.2.1. Zuschlagskriterien

das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf Die nachstehenden Kriterien

1. Cena brutto oferty. Gewichtung 96

2. Czas usunięcia usterek/awarii, w tym również przerw lub zakłóceń w świadczeniu usług. Gewichtung 4

#### IV.2.2. Angaben zur elektronischen Auktion

Eine elektronische Auktion wird durchgeführt: nein

### IV.3. Verwaltungsangaben

#### IV.3.1. Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber

2016/3

#### IV.3.2. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren

Vorinformation

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2016/S 012-017040](#) vom 19.1.2016

#### IV.3.3. Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen bzw. der Beschreibung

#### IV.3.4. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge

12.4.2016 - 10:00

#### IV.3.5. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber

#### IV.3.6. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können

Polnisch.

#### IV.3.7. Bindefrist des Angebots

Laufzeit in Tagen: 60 (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

#### IV.3.8. Bedingungen für die Öffnung der Angebote

Tag: 12.4.2016 - 10:10

Ort:

Warszawa

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen: nein

## Abschnitt VI: Weitere Angaben

---

#### **VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

#### **VI.2. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

#### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

##### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land: Polen

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet-Adresse: <http://uzp.gov.pl/kio>

##### **Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land: Polen

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

##### **VI.4.2. Einlegung von Rechtsbehelfen**

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Wykonawcom, a także innym osobom, których interes w uzyskaniu zamówienia doznał lub może doznać uszczerbku, oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługuje prawo do wniesienia środków ochrony prawnej na zasadach określonych w Dziale VI ustawy.

Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

Odwołujący przesyła kopie odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny

sposób.

Odwołanie wobec treści postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.

Odwołanie wobec czynności innych niż określone w art. 182 ust. 1 i 2 ustawy wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Odwołanie podlega rozpoznaniu, jeżeli:

- 1) nie zawiera braków formalnych;
- 2) uiszczono wpis.

Wpis uiszcza się najpóźniej do dnia upływu terminu do wniesienia odwołania, a dowód jego uiszczenia dołącza się do odwołania.

#### **VI.4.3. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land: Polen

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

#### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

18.3.2016